



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL

DU 14 NOVEMBRE 2023 À 19 H

HÔTEL DE VILLE  
2, rue du Village, Arundel

1. CONSTATATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. PÉRIODE DE QUESTIONS
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4. AFFAIRES COURANTES – ANNONCES
5. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DES SÉANCES PRÉCÉDENTES
  - 5.1. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 octobre 2023
6. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENT
  - 6.1. Adoption – Règlement 2023-298 concernant l'établissement des normes applicables à la construction et à la modification des rues et à leur municipalisation
  - 6.2. Dépôt et adoption du Projet de règlement 2023-299 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgences 9-1-1
7. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE
  - 7.1. Liste des comptes à payer au 31 octobre 2023
  - 7.2. Dépôt des états comparatifs au 31 octobre 2023
  - 7.3. Dépôt - Déclaration d'intérêts pécuniaires des élus
  - 7.4. Modification Entente des Adjointes en services techniques et administratifs
  - 7.5. Dépôt - États des comptes en souffrance
8. TRAVAUX PUBLICS ET INSTALLATIONS MUNICIPALES
  - 8.1. Bâtiment hôtel de ville – réparations du mur
  - 8.2. Entretien de la patinoire saison hiver 2023-2024 – contrat
  - 8.3. Entretien de la patinoire - autorisation d'achat d'une souffleuse
  - 8.4. Borne sèche Caribou – entretien 2024
9. SÉCURITÉ PUBLIQUE
  - 9.1. Demande de subvention FRR modifiée– financement achat d'un véhicule d'urgence pour les premiers répondants – organisme responsable du projet
  - 9.2. Adoption du budget du service des Premiers Répondants 2024 (REPORTÉ)
  - 9.3. Radars pédagogiques – demande de subvention Ministère sécurité publique
10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

## AGENDA

### REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF ARUNDEL

NOVEMBER 14, 2023 AT 7:00 P.M.

CITY HALL  
2, Village Street, Arundel

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING
2. QUESTION PERIOD
3. ADOPTION OF THE AGENDA
4. CURRENT AFFAIRS - ANNOUNCEMENTS
5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS
  - 5.1. Adoption of the minutes of the regular meeting of October 17, 2023
6. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW
  - 6.1. Adoption - By-law 2023-298 concerning the establishment of standards applicable to the construction and modification of streets and their municipalisation
  - 6.2. Filing and adoption of Draft by-law 2023-299 decreeing the imposition of a tax for the purpose of financing 9-1-1 emergency centers
7. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT
  - 7.1. List of accounts payable to October 31, 2023
  - 7.2. Filing of comparative statements to October 31, 2023
  - 7.3. Filing - Declaration of pecuniary interests of elected officials
  - 7.4. Modification of the Technical and Administrative Services Assistant Agreement
  - 7.5. Filing - Statements of overdue accounts
8. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES
  - 8.1. Town hall building - wall repairs
  - 8.2. Skating rink maintenance winter season 2023-2024 - contract
  - 8.3. Ice rink maintenance - authorization to purchase snowblower
  - 8.4. Caribou dry dock - maintenance 2024
9. PUBLIC SAFETY
  - 9.1. FRR grant application modification - funding for the purchase of an emergency vehicle for first responders - organization responsible for the project
  - 9.2. Adoption of First Responders budget 2024 (DEFERRED)
  - 9.3. Safety cameras - grant application Ministère sécurité publique
10. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT



**ORDRE DU JOUR**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL**

**DU 14 NOVEMBRE 2023 À 19 H**

**HÔTEL DE VILLE  
2, rue du Village, Arundel**

**AGENDA**

**REGULAR COUNCIL MEETING  
OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF  
ARUNDEL**

**NOVEMBER 14, 2023 AT 7:00 P.M.**

**CITY HALL  
2, Village Street, Arundel**

11. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE
12. COMMUNICATION DE LA MAIRESSE AU PUBLIC
13. COMMUNICATION DES CONSEILLÈRES ET DES  
CONSEILLERS AU PUBLIC
14. PÉRIODE DE QUESTIONS
15. LEVÉE DE LA SÉANCE

11. LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
12. COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE  
PUBLIC
13. COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE  
PUBLIC
14. QUESTION PERIOD
15. CLOSING OF THE MEETING

PROJET